

Riconoscere, conservare e gestire il Patrimonio Mondiale dell'Umanità attraverso il coinvolgimento delle comunità locali

Original

Riconoscere, conservare e gestire il Patrimonio Mondiale dell'Umanità attraverso il coinvolgimento delle comunità locali /
Mattone, Manuela. - In: RESTAURO ARCHEOLOGICO. - ISSN 2465-2377. - STAMPA. - 30:2: special issue(2022), pp.
122-127.

Availability:

This version is available at: 11583/2974282 since: 2025-01-12T17:21:23Z

Publisher:

Firenze University Press

Published

DOI:

Terms of use:

This article is made available under terms and conditions as specified in the corresponding bibliographic description in the repository

Publisher copyright

(Article begins on next page)

RA

restauro archeologico

Conoscenza, conservazione e valorizzazione
del patrimonio architettonico
Rivista del Dipartimento di Architettura
dell'Università degli Studi di Firenze

Knowledge, preservation and enhancement
of architectural heritage
Journal of the Department of Architecture
University of Florence

Poste Italiane spa - Tassa pagata - Piego di libro Aut. n. 072/DCB/FI1/VF del 31.03.2005

1972/2022
World Heritage in transition
About management,
protection and sustainability

2022
special issue

2

FIRENZE
UNIVERSITY
PRESS



**Il Patrimonio Mondiale
alla prova del tempo.**

**A proposito di gestione,
salvaguardia e sostenibilità**

Firenze, 18-19 novembre 2022

World Heritage in transition
About management, protection and sustainability
International Conference (Florence, 18-19 november 2022)

Le Patrimoine mondial à l'épreuve du temps
Sur la gestion, la protection et la durabilité
Colloque international (Florence, 18-19 novembre 2022)



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

DIDA
DIPARTIMENTO DI
ARCHITETTURA

RA | restauro archeologico

Conoscenza, conservazione e valorizzazione
del patrimonio architettonico
Rivista del Dipartimento di Architettura
dell'Università degli Studi di Firenze

Knowledge, preservation and enhancement
of architectural heritage
Journal of the Department of Architecture
University of Florence

Anno XXX special issue/2022
Registrazione Tribunale di Firenze
n. 5313 del 15.12.2003

ISSN 1724-9686 (print)
ISSN 2465-2377 (online)

Director

Giuseppe De Luca
(Università degli Studi di Firenze)

Editors in Chief

Susanna Caccia Gherardini,
Maurizio De Vita
(Università degli Studi di Firenze)

Guest Editors

Susanna Caccia Gherardini
Università degli Studi di Firenze

Maurizio De Vita
Università degli Studi di Firenze

Carlo Francini
Comune di Firenze

INTERNATIONAL SCIENTIFIC BOARD

Hélène Dessales, Benjamin Mouton, Carlo Olmo,
Zhang Peng, Andrea Pessina, Guido Vannini

EDITORIAL BOARD

Andrea Arrighetti, Sara Di Resta, Junmei Du,
Annamaria Ducci, Maria Grazia Ercolino, Rita Fabbri,
Gioia Marino, Pietro Matracchi, Emanuele Morezzi,
Federica Ottoni, Andrea Pane, Rosario Scaduto,
Raffaella Simonelli, Andrea Ugolini, Maria Vitiello

EDITORIAL STAFF

Francesca Giusti, Virginia Neri,
Francesco Pisani, Margherita Vicario

revisione dell'impaginato a cura di

Giorgio Ghelfi, Adele Rossi, Marta Raggi, Margherita Vicario, Salvatore Zocco
Università degli Studi di Firenze

Gli autori sono a disposizione di quanti, non rintracciati, avessero legalmente diritto alla
corresponsione di eventuali diritti di pubblicazione, facendo salvo il carattere unicamente
scientifico di questo studio e la sua destinazione non a fine di lucro.

Copyright: © The Author(s) 2022

This is an open access journal distributed under the Creative Commons
Attribution-ShareAlike 4.0 International License
(CC BY-SA 4.0: <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/legalcode>).

cover photo

Firenze, Grotta del Buontalenti, Giardino di Boboli,
(123RF)

cover design

●●● didacommunicationlab
DIDA Dipartimento di Architettura
Università degli Studi di Firenze
via della Mattonaia, 8
50121 Firenze, Italy

published by

Firenze University Press
Università degli Studi di Firenze
Firenze University Press
Via Cittadella, 7 - 50144 Firenze, Italy
www.fupress.com



Stampato su carta di pura cellulosa Fedrigoni



**COMITATO PROMOTORE | Promoting
Committee | Comité de Pilotage**

Susanna Caccia Gherardini
Università degli Studi di Firenze
Maurizio De Vita
Università degli Studi di Firenze
Carlo Francini
Comune di Firenze

**COMITATO SCIENTIFICO
INTERNAZIONALE | International
Scientific Committee | Comité
Scientifique International**

Patricia Alberth
*Site manager Bamberg World Heritage
/ President International Association of
World Heritage Professionals (IAWHP)*
Gianluca Belli
University of Florence
Chris Blandford
President World Heritage UK
Wolfgang Börner
*Municipality of Vienna / ICOMOS
Austria / Founder of the International
Conference "Cultural Heritage and New
Technologies"*
Susanna Caccia Gherardini
*Co-director of the academic journal
«Restauro Archeologico», University of
Florence*
Chloé Campo de Montauzon
*General Delegate of the Association of
French World Heritage properties*
Lorenzo Cantoni
*UNESCO Chair on ICT to Develop and
Promote Sustainable Tourism at World
Heritage Sites, Università della Svizzera
Italiana, Lugano*

Nicola Casagli
*UNESCO Chair on the Prevention and
Sustainable Management of Geo-
Hydrological Hazards, University of
Florence*
Adele Cesi
*National Focal Point for the World
Heritage Convention, UNESCO Office of
the Ministry of Culture, Italy*

Sarah Court
*Instead Heritage
ICCROM / Herculaneum Conservation
Project*

Maurizio De Vita
*Co-director of the academic journal
«Restauro Archeologico», University of
Florence*

Paolo Faccio
Iuav University, Venice

Emanuela Ferretti
University of Florence

Donatella Fiorani
Sapienza University of Rome

Nicole Franceschini
*International Consultant on World
Heritage / World Heritage Leadership
programme, ICCROM*

Carlo Francini
*Site manager Historic Centre of Florence,
Municipality of Florence / Scientific
Coordinator Association of Italian World
Heritage sites*

Maria Cristina Giambruno
Polytechnic University of Milan

Francesca Giliberto
University of Leeds

Fergus MacLaren
*President, ICOMOS International
Cultural Tourism Committee*

Pietro Matracchi
University of Florence

Alessandro Merlo
University of Florence

Giovanni Minutoli
University of Florence

Anne-Laure Moniot
Bordeaux Metropole

Stefano Musso
Università di Genova

Mara Nemela
*Director, "Dolomiti-Dolomiten-
Dolomites-Dolomitis UNESCO"
Foundation*

Emanuele Pellegrini
IMT School for Advanced Studies Lucca

Renata Picone
University of Naples Federico II

Marco Pretelli
University of Bologna

Alessio Re
*Fondazione Santagata
Università degli Studi di Torino*

Emanuele Romeo
Polytechnic University of Turin

Paolo Salonia
*National Research Council / ICOMOS
Italia*

Christina Sinclair
Director of Edinburgh World Heritage

Jane Thompson
*Instead Heritage / ICCROM /
Herculaneum Conservation Project /
SDA Bocconi*

Michael Turner
*Bezalel Academy of Arts and Design,
UNESCO Chair in Urban Design and
Conservation Studies*

**COMITATO ORGANIZZATIVO |
Organising Committee | Comité
d'Organisation**

Università degli Studi di Firenze
Paola Bordoni
Maddalena Branchi
Marta Conte
Elisa Fallani
Giorgio Ghelfi
Francesca Giusti
Gaia Lavoratti
Giulia Lazzari
Alessia Montacchini
Francesco Pisani
Carlo Ricci
Loredana Rita Scuto
Gaia Vannucci
Margherita Vicario

CON IL PATROCINIO DI | sponsored by | avec le soutien de

Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Ministero della Transizione Ecologica, Ministero della Cultura, Commissione Nazionale Italiana per l'UNESCO, Regione Toscana, International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property (ICCROM), ICOMOS Italia Consiglio Internazionale dei Monumenti e dei Siti - Comitato Nazionale Italiano, Associazione Beni Italiani Patrimonio Mondiale, Accademia delle Arti del Disegno.

Indice | Summary | Index

vol. 2

Uomo, natura e clima: i siti Patrimonio Mondiale a rischio Man, nature and climate: World Heritage properties at risk Homme, nature et climat : les sites du Patrimoine mondial en danger	10
Analisi multi-rischio del centro storico di Firenze per la salvaguardia e valorizzazione <i>Chiara Arrighi, Vieri Cardinali, Maria Teresa Cristofaro, Antonino Maria Marra, Fabio Castelli, Mario De Stefano</i>	12
The Management of the World Heritage Site “Venice and its Lagoon”: state of the art and new challenges <i>Katia Basili, Francesco Trovò</i>	18
Multidisciplinary analysis and HBIM methodology for the risk management of harmful events: the large raw earth complex of Chan Chan (Trujillo, Peru) <i>Francesca Colosi, Francisco James León Trujillo, Eva S. Malinverni, Sandra Kobata Alva, Roberto Orazi</i>	24
Il Centro Storico di Firenze tra conservazione e metamorfosi urbana: appunti per un modello strategico di Valutazione di Impatto sul Patrimonio <i>Marta Conte, Alessia Montacchini</i>	32
Analisi dei fattori di rischio microclimatico in casi studio operativi nel centro storico di Napoli <i>Maria Antonietta De Vivo</i>	38
Documentation of Syrian lost heritage: 3D modelling to support an open information system and Mixed Reality <i>Francesco Di Stefano, Roberto Pierdicca, Zaid Zaim</i>	44
Identification du cadre d’efficacité de l’évaluation d’impact sur le patrimoine <i>Souaad Fanit, Nadia Chabi</i>	50
Management and protection strategies to preserve World Heritage properties endangered of armed conflicts <i>Lidia Klupsz, Krzysztof Salaciński</i>	56
Una (im)possibile universalità del patrimonio? Il ruolo di UNESCO nei processi di conservazione e ricostruzione nei Balcani <i>Emanuele Morezzi</i>	62
La gestione dei siti Patrimonio Mondiale The management of World Heritage properties La gestion des sites du Patrimoine mondial	68
Community empowerment for cultural heritage management: from principles to practice <i>Giulia Avanza, Erica Meneghin</i>	70
Piani di Gestione dei centri storici UNESCO: aggiornamenti indispensabili <i>Aldo Aveta</i>	76
Servizi Ecosistemici e paesaggio: una gestione patrimoniale <i>Elisa Butelli</i>	82
Olivetti come valore universale. Una proposta di ampliamento del WHS “Ivrea, città industriale del ‘900” <i>Francesca Castanò, Anna Gallo</i>	88
Il sito seriale “Ville e Giardini medicei in Toscana”. Revisione del modello di governance e ipotesi di funzionamento per il miglioramento dell’accessibilità <i>Elisa Fallani, Carlo Ricci</i>	94

Quando l'architettura racconta di rovine. Nuovi modelli museali per l'archeologia	100
<i>Angela Fiorelli</i>	
Heritage Place Approach: Linking People, Nature and Culture in the Management of World Heritage	106
<i>Nicole Franceschini, Sarah Court, Maya Ishizawa, Eugene Jo</i>	
Il parco agricolo come strumento di prossimità per la gestione attiva di un territorio dal valore patrimoniale: il caso del Parc des Jalles a Bordeaux (FR)	110
<i>Maria Rita Gisotti, Sophie Lebreton, Maddalena Rossi</i>	
Un percorso museale per un turismo sostenibile nell'area UNESCO di Pisa	116
<i>Francesca Giusti</i>	
Riconoscere, conservare e gestire il Patrimonio Mondiale dell'Umanità attraverso il coinvolgimento delle comunità locali	122
<i>Manuela Mattone</i>	
Italian archaeological World Heritage Sites: disaster risk reduction in the management plans	128
<i>Eleonora Melandri, Andrea Ugolini</i>	
Il Management Plan del sito UNESCO di Bologna. Sinergie a più livelli tra tutela e pianificazione urbana	134
<i>Valentina Orioli, Chiara Mariotti</i>	
Il centro storico di Napoli tra piano di gestione e scenari di restauro e valorizzazione	140
<i>Andrea Pane, Maria Pia Testa</i>	
Il patrimonio UNESCO in Piemonte e il coinvolgimento delle comunità locali	146
<i>Alessandra Panicco</i>	
"Esquilino chiama Roma" Strumenti per affrontare complessità irrisolte nel centro storico della Capitale	152
<i>Pietro Petrarola, Simona Salvo</i>	
Nuovi processi di patrimonializzazione per i territori post-minerari. Il caso della regione del Bassin Minier Nord-Pas-de-Calais in Francia	158
<i>Daniela Poli</i>	
Urban agriculture and rural landscapes in the buffer zone of the UNESCO site Firenze Historic Center	164
<i>Maria Chiara Pozzana</i>	
Per una nuova centralità delle <i>buffer-zones</i> UNESCO: due casi studio nel Mediterraneo	170
<i>Renata Prescia, Aldo R. D. Accardi</i>	
Notes on the contemporary challenges of the management of World Heritage properties; Reflection on Rani-Ki-Vav (The Queen's Stepwell) at Gujarat, India	178
<i>Mehmaz Rajabi</i>	
Monitorare il Piano di Gestione di un bene Patrimonio Mondiale. Il caso del Centro Storico di Firenze	184
<i>Loredana Rita Scuto, Valentina Ippolito</i>	
Filling the Gaps. Il modello valoriale della rotta culturale ATRIUM per le future sfide di UNESCO	190
<i>Leila Signorelli</i>	
La costruzione del modello di governance per siti UNESCO complessi. Riflessioni e casi studio	196
<i>Silvia Soldano, Silvia Summa, Patrizia Borlizzi, Marco Valle</i>	
Safeguarding of the World Heritage properties through minds transformation	200
<i>Tatyana Trudolyubova</i>	
Ruderi antichi, spazi vissuti. Alcune osservazioni sui fenomeni di frequentazione e partecipazione in corso nella necropoli etrusca della Banditaccia di Cerveteri	206
<i>Tommaso Vagnarelli</i>	
'Chi proteggerà l'Egitto libero?'. Il Cairo tra conservazione e città informale	212
<i>Mariarosaria Villani</i>	

Paesaggi letterari e immaginario collettivo. “I paesaggi vitivinicoli del Piemonte: Langhe-Roero e Monferrato” tra valore estetico e memoria culturale <i>Maurizio Villata</i>	218
Threatening Venice and its Lagoon: the effect of international policies on management sustainability and heritage preservation <i>Luca Zan, Roberta Ferrarini</i>	224
Da monumento a Paesaggio Urbano Storico From the concept of monument to the Historic Urban Landscape approach Du monument au paysage urbain historique	228
Heritage and development – a classification of recent changes in the City of Bamberg (Germany) against the backdrop of the UNESCO Recommendation on the Historic Urban Landscape <i>Patricia Alberth</i>	230
Tutela attiva del patrimonio edilizio di base e disciplina urbanistica. Il caso di Firenze <i>Francesco Alberti</i>	236
Historic Ludic Landscapes. Il gioco nell’area UNESCO di Firenze tra storia e attualità <i>Jacopo Ammendola, Francesco Caneschi, Benedetta Masiani</i>	242
«Un museo a cielo aperto»: i casi emblematici del Mausoleo di Gallieno e della Villa dei Quintili <i>Lavinia Antonelli, Federica Belli</i>	248
Dal “Piano Cervellati” ai portici patrimonio UNESCO: il “Modello Bologna” nella conservazione della città storica <i>Micaela Antonucci, Francesco Lipparini</i>	254
Dal patrimonio urbano al patrimonio territoriale: strategie integrate per la riqualificazione sostenibile della Città Metropolitana di Roma Capitale <i>Monica Bolognesi, Eni Nurihana</i>	260
Architetture nuragiche e paesaggio protourbano. Relazioni antiche ed estese dimensioni attuali <i>Marco Cadinu</i>	266
La Festa dei Gigli di Nola come strumento di tutela. Il caso del borgo urbano di Cimitile <i>Saverio Carillo</i>	272
Itinerari museali urbani a carattere devozionale e siti museali diffusi. Storia, restauro e valorizzazione <i>Alessia Comodini, Chiara Laudonio</i>	278
Servizi igienico-sanitari: strategia di welfare urbano per la città storica <i>Maria De Santis, Ludovica Gregori</i>	284
Asmara e il Moderno d’Oltremare: una città Patrimonio Mondiale tra conoscenza e valorizzazione <i>Sara Iaccarino</i>	290
Towards an Integrated Assessment of Heritage Significance for Historic Urban Areas <i>Niyati Jigyasu</i>	296
A Paradox of Reusing Cultural Heritage: A Case Study of the Historic Centre of Macau <i>Teng Wai Lao</i>	302
Hidden Diversity: the Water Heritage in Upper Pearl River Basin in Southwest China <i>Tiansheng Li</i>	308
La valenza simbolico-culturale dei Colli Euganei come “paesaggio storico rur-bano” <i>Andreina Milan</i>	314
The Franciscan monastery in Bač: From the Research of the Single Monument to the Changed Perspective of the Cultural Landscape of Bač and its Surroundings <i>Branislav Miličević</i>	320
I giardini di don Luigi di Toledo: Firenze e Napoli due realtà a confronto <i>Giovanni Minutoli</i>	326

Il restauro dell'Orto del San Domenico a San Gimignano. Un progetto di paesaggio retro-innovativo per la trasmissione di valori e saperi alle future generazioni	332
<i>Lorenzo Nofroni</i>	
1972 – 2022. World Heritage in transition. About management, protection and sustainability	338
<i>Matthias Ripp, Julia Heinzl</i>	
Monumenti e frammenti archeologici nei contesti urbani Patrimonio Mondiale. Prospettive e strategie culturali di salvaguardia, conservazione e valorizzazione	344
<i>Emanuele Romeo</i>	
Il sistema difensivo di Verona: le mura, i forti e le campagne. Proposte per la tutela e valorizzazione di un sistema di paesaggio	350
<i>Carlo Schiesaro</i>	
Analysis of Visitors' Sentiment Tendency in Heritage Tourism Sites Based on Multi-Source Data: A Case Study of Grand Tang Mall, Xi'an	356
<i>Yanqing Wang, Weile Jiang, Yiqing Zhao</i>	
Conoscenza e formazione Knowledge and capacity building Connaissance et formation	362
La casa si vive da dentro e si tutela nella sua interezza	364
<i>Adriana Arena, Federica Ciarcià, Emilia Garda, Raffaella Lione</i>	
Accessibilità, partecipazione e inclusione per la trasmissione dei valori del Patrimonio Mondiale	370
<i>Michela Benente, Gianluca D'Agostino</i>	
Microprogetti per Tor Marancia per sensibilizzare alla valorizzazione del patrimonio delle torri medievali	376
<i>Angela Bruni</i>	
Piranesi Prix de Rome. Aufklärung e Paideia	382
<i>Pier Federico Caliarì, Francesco Novelli</i>	
A mountain theatre through art and faith: how to improve fruition of Sacro Monte in Varese?	388
<i>Giuliana Cardani</i>	
Consapevolezza e trasmissione dei valori nella Cattedra UNESCO Mediterranean Landscape in Context of Emergency	394
<i>Natalina Carrà, Paola Raffa</i>	
World Heritage Sites vs Ecomusei: prospettive comuni e strategie condivise	400
<i>Maria Grazia Ercolino</i>	
Firenze Forma Continua: raccontare l'evoluzione della città e del territorio	406
<i>Carlo Francini, Gaia Vannucci</i>	
Il museo Dar Ben Abd-Allah nella medina di Tunisi	412
<i>Lamia Hadda</i>	
Architettura, cinema e memoria: un secolo di narrazioni su Matera	418
<i>Alessandra Lancellotti</i>	
National surplus of World Heritage – Northern examples	422
<i>Marianne Lehtimäki</i>	
The culture of restoration: a new point of view for an international framework	428
<i>Rossana Mancini, Francesca Lembo Fazio</i>	
Le 'memorie interne' dei musei storici. Nuovi paradigmi per la conservazione e la comunicazione del patrimonio	434
<i>Bianca Gioia Marino</i>	
Vernacular and World Heritage sites: criticality and challenging for the conservation, awareness, and transmission of heritage values	440
<i>Lucia Montoni, Letizia Dipasquale, Mariana Correia, Saverio Mecca</i>	
Riconoscere e conservare il patrimonio: dal valore universale allo spirito del luogo	446
<i>Lucina Napoleone</i>	

Un Museo di Storia Pubblica per Crespi d'Adda <i>Giorgio Ravasio</i>	452
Resistenza. La questione della proto-sostenibilità del patrimonio preistorico sardo <i>Andrea Scalas</i>	456
Dal <i>tangibile</i> all'<i>intangibile</i> e ritorno? Per ripensare il significato della materia <i>Angela Squassina</i>	462
New Materialism of Boat: Museum and Cultural Heritage practice in Contemporary Quanzhou <i>Jing Sun, Han Lin, Minghong Chen</i>	468
Rigenerare e valorizzare i centri minori: strategie adattive per il borgo di Tocco da Casauria <i>Alessandra Tosone, Virginia Lusi, Renato Morganti</i>	474
Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage and SDGs. Research and interviews about the role of museums as cultural hubs for the sustainable management, accessibility, and climate change in the context of urban regeneration processes <i>Gaia Turchetti</i>	480
How archaeological heritage is "locked and lost" in museums <i>Kamil Zeidler, Paula Chmielowska</i>	486

La gestione dei siti Patrimonio Mondiale

The management of World Heritage properties

La gestion des sites du Patrimoine mondial

Riconoscere, conservare e gestire il Patrimonio Mondiale dell'Umanità attraverso il coinvolgimento delle comunità locali

Manuela Mattone | manuela.mattone@polito.it
Politecnico di Torino, Dipartimento Architettura e Design

Abstract

In 2002, on the occasion of the celebrations for the 30th anniversary of the Unesco Convention, the World Heritage Committee, with the aim of guaranteeing a fair balance between conservation, sustainability and development, appeals to the international community to promote an «active involvement of local communities and indigenous people in the identification, protection and management of our World Heritage Properties» (Budapest declaration, 2002). In 2007, the same committee implemented the four strategic objectives of the World Heritage Convention (Credibility, Conservation, Capacity Building and Communication) with a new objective (Communities), reaffirming the importance of enhancing the role played by communities in the implementation of the Convention.

The need to abandon a dirigiste approach in the intervention on cultural heritage in favour of a participatory approach is reflected in the Unesco Operational Guidelines for the implementation of the World Heritage Convention which, over the last few decades, have been modified in relation to this paradigm shift. In the light of this, it is interesting to investigate if and how the participation and empowerment of local communities are effectively reflected in the activities of World Heritage identification, safeguard and management, with particular reference to the Italian context.

Keywords

Comunità, partecipazione, riconoscimento dei valori, conservazione, gestione.

Introduzione

Nel 1972, con l'adozione della Convenzione sulla Protezione del Patrimonio Mondiale culturale e naturale, veniva affidato agli Stati aderenti alla Convenzione il compito di «ensuring the identification, protection, conservation, preservation and transmission to future generation of the cultural and natural heritage». Allo scopo di perseguire tale obiettivo, veniva richiesto a ciascun Stato membro di adottare non solo adeguate misure tecniche, scientifiche, amministrative e finanziarie, ma anche «a general policy which aims to give the cultural and natural heritage a function in the life of the community», senza tuttavia prevedere un diretto coinvolgimento di quest'ultima nei processi decisionali e gestionali finalizzati alla protezione del patrimonio mondiale culturale e naturale. Nel corso degli ultimi cinquant'anni, molteplici modificazioni sono intervenute sia nella tipologia di beni ritenuti meritori di protezione, sia nell'approccio attraverso il quale tali beni vengono identificati, conservati e gestiti al fine di garantirne la trasmissione alle future generazioni. Se da un lato si osserva un progressivo ampliamento del concetto di patrimonio che ricomprende non solo siti monumentali, siano essi di origine antropica e/o naturale, ma anche paesaggi culturali e beni immateriali che connotano le comunità e gli individui e ne costituiscono

carattere identitario¹, dall'altro si assiste all'acquisizione di una crescente consapevolezza circa l'importanza e la necessità di promuovere il coinvolgimento di un maggior numero di attori e, in particolare, delle comunità locali nella salvaguardia del patrimonio.

Per quanto concerne nello specifico quest'ultimo aspetto, la necessità di abbandonare un approccio dirigista nell'intervento sul patrimonio culturale (dalla fase del riconoscimento a quella della gestione) prediligendo un approccio partecipativo, che riconosce alla comunità locale un ruolo importante nell'attivazione di politiche di salvaguardia dei beni culturali (materiali e immateriali), si riflette sia nelle Dichiarazioni e negli obiettivi della *World Heritage Convention*, sia nelle *Unesco Operational Guidelines for the implementation of the World Heritage Convention* che, nel corso degli ultimi decenni, sono andate modificandosi tenendo in considerazione questo diverso approccio.

Partecipazione ed empowerment delle comunità locali: un cambio di paradigma

Il coinvolgimento della comunità nei processi di protezione, conservazione e gestione del patrimonio è tema dibattuto in ambito internazionale², nell'ottica di favorire azioni inclusive e dinamiche atte a contribuire a uno sviluppo sostenibile e «in order to offer long-term conservation and co-management for the good of the heritage and for the good of the community»³. Esso trova riscontro nei documenti elaborati sia dall'UNESCO, sia dal Consiglio d'Europa.

La promozione di attività partecipative scaturisce dalla convinzione che «conservation is about people»⁴ e che, pertanto, solo attraverso un diretto confronto con le comunità locali risulta possibile, da un lato, identificare ciò in cui le comunità si riconoscono e a cui attribuiscono valore, dall'altro coinvolgerle nelle attività di conservazione e manutenzione, sviluppando quella che la Convenzione di Faro definisce «comunità di eredità»⁵.

Come sottolinea Sharon Sullivan, sino all'inizio degli anni Duemila, l'inserimento di un sito nella World Heritage List non teneva in debito conto né dell'opinione e dei *desiderata* delle comunità locali, né di loro tradizioni, usi e costumi (*living culture*), ma si basava esclusivamente sull'individuazione, da parte di una commissione di esperti sovente estranei al contesto in cui il sito si colloca, di *outstanding universal values* tralasciando aspetti di rilievo per le comunità locali⁶. Un cambio di paradigma rispetto al ruolo svolto dalle comunità nelle attività di riconoscimento, conservazione e gestione dei siti UNESCO viene sancito, nel 2002, con la stesura della Budapest Declaration. In occasione delle celebrazioni per il trentesimo anniversario della Convenzione UNESCO, il World Heritage Committee, nell'ottica di garantire un giusto equilibrio tra conservazione, sostenibilità e sviluppo, ritiene opportuno rivolgere un appello alla comunità internazionale affinché si faccia promotrice di un «active involvement of our communities at all levels in the identification, protection of our World Heritage properties»⁷. Inoltre, invita gli Stati Membri affinché si impegnino in attività di comunicazione con l'obiettivo di incrementare «public awareness, involvement and support for World Heritage»⁸, nella consapevolezza dell'importante ruolo svolto dalle comunità nella salvaguardia del patrimonio culturale.

Nel 2003, l'adozione della *Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage* non solo riconosce il valore del patrimonio immateriale e il suo contributo nello sviluppo sostenibile, ma offre alle popolazioni indigene l'opportunità di «shape the international heritage discourse and ensure that their experiences and needs are taken into account»⁹. Essa afferma altresì che:

«communities, in particular indigenous communities, groups and, in some cases, individuals, play an important role in the production, safeguarding, maintenance and re-creation of the intangible cultural heritage, thus helping to enrich cultural diversity and human creativity¹⁰ »

Nel 2007, lo stesso comitato implementa i quattro obiettivi strategici della *World Heritage Convention* (*Credibility, Conservation, Capacity Building e Communication*), identificati nel 2002, con un nuovo obiettivo (*Communities*), evidenziando l'importante ruolo svolto dalle comunità locali nella preservazione del patrimonio. Questo concetto viene ripreso dalle *Recommendation on the Historic Urban Landscapes* adottate dall'UNESCO nel 2011. Esse individuano nei processi partecipativi uno strumento fondamentale per le pratiche di gestione del patrimonio culturale, sottolineando inoltre come la partecipazione della comunità locale nei processi decisionali fornisca un contributo alla chiara identificazione e comprensione delle esigenze della popolazione e promuova la salvaguardia delle tradizioni culturali locali¹¹.

Tale approccio trova riscontro nelle *Operational Guidelines for the Implementation of the World Heritage Convention* che vengono regolarmente riviste in relazione al maturare di nuove conoscenze ed esperienze. Nel 1996, viene per la prima volta evidenziata la necessità di coinvolgere la popolazione locale nei processi decisionali e, in particolare, «in the nomination process»¹², nell'ottica di stimolare l'attiva partecipazione della comunità nelle attività di conservazione e manutenzione dei siti. A partire dal 2005, tale concetto viene ampliato e affinato promuovendo il coinvolgimento di un maggior numero di stakeholder (pubblici e privati) nelle attività di identificazione, candidatura, gestione e protezione del patrimonio culturale mondiale¹³, sottolineando come:

«effective and inclusive participation in the nomination process of local communities, indigenous people, governmental, non-governmental and private organisations and other stakeholders is essential to enable them to have a shared responsibility with the State Party in the maintenance of the property¹⁴. »

Riconoscere, conservare e gestire il Patrimonio Mondiale dell'umanità attraverso il coinvolgimento delle comunità locali: alcuni esempi

Il coinvolgimento delle comunità locali nei processi volti alla salvaguardia del patrimonio culturale richiede un cambiamento profondo nel modo di operare da parte degli enti impegnati in tale attività. Acquisita la consapevolezza che il «cultural heritage has been created by people and it has been created for people»¹⁵ e che esso può avere un ruolo attivo nel promuovere lo sviluppo sostenibile di un territorio¹⁶, risulta importante sia comprendere che «communities contain capacities and assets that outlast political or professional structures and complement specialist knowledge and skills»¹⁷, sia porre in essere processi che consentano di avvalersi tali competenze e opportunità.

Sebbene l'attivazione di processi partecipativi non sia semplice né immediata¹⁸, da alcuni anni vengono proposte attività attraverso le quali risulta possibile acquisire gli strumenti utili a mettere in pratica tale nuovo approccio¹⁹ e vengono organizzati incontri volti ad illustrare gli esiti di esperienze condotte in differenti contesti²⁰. In Italia, l'applicazione di processi partecipativi in fase di candidatura e gestione di beni inseriti nella WHL trova riscontro in diversi siti. Si ritiene interessante soffermarsi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, sull'esame di due esperienze recentemente condotte in riferimento ai siti delle Dolomiti e dei Portici di Bologna. Per quanto riguarda le Dolomiti, nel 2015, con l'obiettivo di costruire una strategia condivisa di gestione del bene, la Fondazione



Fig. 1 Un tratto dei portici di Bologna (foto N. Frullo, 2019).

Dolomiti UNESCO ha attivato il processo partecipativo #Dolomiti2040, che ha visto il coinvolgimento di stakeholder pubblici e privati (pubbliche amministrazioni, associazioni di categoria, privati cittadini, associazioni culturali, scuole). Sono stati organizzati undici incontri in occasione dei quali sono stati dibattuti quattro temi: Turismo, Sviluppo socio-economico, Conservazione attiva e Costruzione di relazioni. Le proposte, le idee, i *desiderata* emersi in occasione degli incontri sono stati capitalizzati in fase di elaborazione della “Strategia Complessiva di Gestione del Bene” che ha inteso «superare la conservazione passiva dell’ambiente in favore di una responsabilità ambientale diffusa»²¹, definendo «un insieme di strategie e di obiettivi adattabili ai luoghi e verificabili nel tempo, sulla base di un processo che comprende la mediazione e la compensazione tra diversi interessi»²².

Per quanto concerne i Portici di Bologna (Fig.1), inseriti nella World Heritage List nel 2021, il processo partecipativo ha preso avvio in fase di elaborazione della proposta di candidatura²³ e ha visto i cittadini invitati a prendere parte a momenti di incontro volti sia a illustrare quest’ultima, nonché il percorso seguito per l’elaborazione del piano di gestione del sito, sia a raccogliere proposte operative adottando un approccio *bottom-up*²⁴. Tale metodologia operativa ha consentito il coinvolgimento di un vasto e variegato pubblico e, in particolare, dei proprietari di piccole porzioni di portici che, in ragione della loro numerosità, non era stato possibile includere nello *Steering Committee*²⁵. Dal confronto con gli stakeholder pubblici e privati sono emerse 26 proposte progettuali

che sono entrate a far parte del piano di gestione e per la maggior parte delle quali è stato possibile individuare forme di finanziamento non solo pubblico, ma anche privato, a dimostrazione che «the projects are rooted in concrete needs of the community»²⁶, che partecipa attivamente alla conservazione e gestione del sito condividendo «funding, knowledge, spaces and working hours thus ensuring the delivery of the results and the participation of all the interested parties»²⁷.

Conclusioni

La partecipazione e *l'empowerment* delle comunità locali trovano sempre più riscontro nei processi di identificazione, conservazione e gestione dei siti UNESCO. Tale approccio offre l'opportunità non solo di riconoscere il valore dei beni e di promuoverne la conservazione tenendo conto delle istanze dei diversi fruitori e avvalendosi delle loro specifiche competenze, ma anche di stimolare la costituzione di una «comunità di eredità» che, interessata al proprio passato e al proprio futuro, sia propensa a prendersi cura del patrimonio e desiderosa di sostenerlo e trasmetterlo alle generazioni future²⁸. Il diretto confronto con la comunità che si riconosce in un determinato patrimonio, e rispetto al quale nutre un sentimento di appartenenza, risulta infatti utile e necessario per giungere all'elaborazione di proposte di intervento che, condivise e partecipate, consentano di perseguirne l'effettiva permanenza nel tempo.

- ¹ Scrive a tal proposito Luca Dal Pozzolo: «il patrimonio non è una “cosa”, un oggetto dotato di un valore intrinseco, una gemma che brilla di luce propria nella penombra di una miniera, ma l’investimento di una società locale su oggetti, attrezzi, edifici, paesaggi – umili o sontuosi – riconosciuti come portatori di senso, di ricchezza culturale e anche materiale, come elementi di peculiarità che consentono di distinguere i luoghi, i modi d’essere e di esprimersi di individui, gruppi di persone, intere società» (LUCA DAL POZZOLO, *Il patrimonio culturale tra memoria, lockdown e futuro*, Milano, Editrice Bibliografica, 2021, p. 63).
- ² Cfr. SAKARIAS SOKKA et al., *Governance of cultural heritage: towards participatory approaches*, «Journal of Cultural, Management & Policy», vol. 11, n. 1, 2021, pp. 4-19.
- ³ *People-Centred Approaches to the Conservation of Cultural Heritage: Living Heritage*, ICCROM, 2015, p. 3.
- ⁴ RICK VAN DER PLOEG, *Welcome address*, in Eléonore de Merode, Riëks Smeets, Carol Westrik (Editors), *Linking Universal and Local Values: managing a Sustainable Future for World Heritage*, «World Heritage Papers», 13, 2004, pp. 24-25, p. 24.
- ⁵ *Convenzione Quadro del Consiglio d’Europa sul valore dell’eredità culturale per la società*, Consiglio d’Europa – (CETS no. 199), Faro, 2005, p. 5.
- ⁶ SHARON SULLIVAN, *Local Involvement and Traditional Practices in the World Heritage System*, in E. de Merode, R. Smeets, C. Westrik (Editors), *Linking Universal and Local Values ...*, op. cit., pp. 49-54, p. 52.
- ⁷ *Budapest Declaration*, 2002, art. 3, f (<https://whc.unesco.org/en/decisions/1217/>) [consultato 18 agosto 2022]
- ⁸ Ivi, art. 4, d.
- ⁹ *Living Heritage and Indigenous Peoples*, UNESCO, 2019.
- ¹⁰ *Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage*, 2003 (<https://ich.unesco.org/en/convention>) [consultato 18 agosto 2022].
- ¹¹ Cfr. *Recommendation on the Historic Urban Landscapes*, art. 24, *Civic engagement tools*.
- ¹² *Operational Guidelines for the Implementation of the World Heritage Convention*, 1996, art. 14. Cfr. CHRIS LANDORF, *A Framework for Sustainable Heritage Management: A Study of UK Industrial Heritage Sites*, «International Journal of Heritage studies», 15:6, 2009, pp. 494-510.
- ¹³ *Operational Guidelines for the Implementation of the World Heritage Convention*, 2021, Art. 12 <https://whc.unesco.org/en/guidelines/> [consultato 18 Agosto 2022].
- ¹⁴ Ivi, 2021, Art. 123.
- ¹⁵ ICCROM, *People-Centred Approaches...*, op. cit., p. 3.
- ¹⁶ Cfr. *Policy on the integration of a sustainable development perspective into the processes of the World Heritage Convention*, 2015.
- ¹⁷ ICCROM, *People-Centred Approaches...*, op. cit., p. 3.
- ¹⁸ Cfr. Ji Li et al., *State-of-the-practice: Assessing community participation within Chinese cultural World Heritage properties*, «Habitat international», 96, 2020.
- ¹⁹ ICCROM, *People-Centred Approaches...*, op. cit., p. 7.
- ²⁰ Nel 2017, a Modena, in occasione del ventennale dell’iscrizione del sito nella WHL, è stato organizzato il workshop *Vivere e condividere il sito UNESCO* incentrato sui processi partecipativi nella gestione dei beni dichiarati Patrimonio Mondiale dell’Umanità (<https://www.dolomitiunesco.info/processi-partecipativi-nella-gestione-dei-siti-unesco-dolomiti2040-presentato-a-modena/>) [consultato 18 agosto 2022]
- ²¹ (www.dolomitiunesco.info/la-fondazione-dolomiti-unesco/) [consultato 18 agosto 2022]. Per maggiori approfondimenti si veda Fondazione Dolomiti UNESCO, #Dolomites2040. *Participatory process. Report finale*, 2015.
- ²² (www.dolomitiunesco.info/la-fondazione-dolomiti-unesco/) [consultato 18 agosto 2022].
- ²³ La Regione Emilia Romagna, da più di un decennio, promuove lo sviluppo della democrazia partecipativa nei processi decisionali. Nel febbraio 2010 la Regione Emilia Romagna ha infatti emanato la legge regionale “Norme per la definizione, riordino e promozione delle procedure di consultazione e partecipazione alla elaborazione delle politiche regionali e locali” attraverso la quale ha inteso favorire la partecipazione della cittadinanza alla vita pubblica (cfr. MARCO PRETELLI, *Heritage Communities: cambio di paradigma?*, Stefano Della Torre, Annunziata Maria Oteri (a cura di), *Restauro: Conoscenza, Progetto, Cantiere, Gestione. Programmazione e finanziamenti*, Roma, Quasar, 2020, pp. 353-358).
- ²⁴ Cfr. *The Porticoes of Bologna – Management Plan* (<https://whc.unesco.org/en/list/1650/documents/>) [consultato 18 agosto 2022]
- ²⁵ Lo *Steering Committee* è composto da enti pubblici e privati, espressione della comunità bolognese, impegnati nelle attività di conservazione e gestione del sito.
- ²⁶ Cfr. *The Porticoes of Bologna – Management Plan* (<https://whc.unesco.org/en/list/1650/documents/>) [consultato 18 agosto 2022]
- ²⁷ *Ibidem*
- ²⁸ Cfr. *Convenzione Quadro del Consiglio d’Europa sul valore dell’eredità culturale per la società*, Consiglio d’Europa – (CETS no. 199), Faro, 2005 e LUCA DAL POZZOLO, *Il patrimonio culturale tra memoria...*, op. cit.



Finito di stampare da
Rubbettino | Soveria Mannelli (CZ)
Università degli Studi di Firenze



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

